

SEVERIN

***910.001**

Telefoon (0317) 619 108

www.serviceteam.nl

SERVICE TEAM NEDERLAND



bedrijfskoeling



grootkeukens



witech catering equipment



RK 2425

DE	Gebrauchsanweisung	Reiskocher	4
GB	Instructions for use	Rice cooker	10
FR	Mode d'emploi	Cuiseur à riz	15
NL	Gebruiksaanwijzing	Rijstkoker	21

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir wünschen Ihnen mit dem Qualitätsprodukt aus dem Hause SEVERIN viel Freude und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Die Marke SEVERIN steht seit über 120 Jahren für Beständigkeit, deutsche Qualität und Entwicklungskraft. Jedes Gerät wurde mit Sorgfalt hergestellt und geprüft.

Mit der sprichwörtlichen Sauerländer Gründlichkeit, Genauigkeit und Ehrlichkeit überzeugt das Familienunternehmen aus Sundern seit der Gründung 1892 mit innovativen Produkten Kunden in aller Welt.

In den sieben Produktgruppen Kaffee, Frühstück, Küche, Grillen, Haushalt, Personal Care und Kühlen & Gefrieren bietet SEVERIN mit über 250 Produkten ein umfassendes Elektrokleingeräte-Sortiment. Für jeden Anlass das richtige Produkt!

Lernen Sie die SEVERIN-Produktvielfalt kennen und besuchen Sie uns unter **www.severin.de** oder **www.severin.com**.

**Ihre
Geschäftsleitung und Mitarbeiter
der SEVERIN Elektrogeräte GmbH**

Telefoon (0317) 619 108

www.serviceteam.nl

SERVICE TEAM NEDERLAND



bedrijfskoeling



grootkeukens



witech catering equipment



Reiskocher

Bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Gerätes durchlesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Anschluss

Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Aufbau

1. Deckel mit Griff
2. Dampfauslass
3. Auffangbehälter
4. rote Kochvorgang-Kontrollleuchte
5. gelbe Warmhalte-Kontrollleuchte
6. Umschalter
7. Dämpfeinsatz
8. Reistopf
9. Löffel im Löffelhalter
10. Messbecher (Cup)
11. Ein-/Aus-Schalter (linke Geräteseite)
12. Anschlussleitung mit Steckadapter
13. Deckelentriegelung

Sicherheitshinweise

- Um Gefährdungen zu vermeiden und um Sicherheitsbestimmungen einzuhalten, dürfen


Reparaturen am Gerät und an der Anschlussleitung nur durch unseren Kundendienst durchgeführt werden. Daher im Reparaturfall unseren Kundendienst telefonisch oder per Mail kontaktieren (siehe Anhang).

- Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Nähere Angaben zur Reinigung bitte dem Abschnitt ‚*Reinigung und Pflege*‘ entnehmen.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- ⚠ **Vorsicht!** Missbrauch des Gerätes kann zu Verletzungen führen.
- ⚠ **Vorsicht!** Der Reistopf ist während und nach dem Betrieb sehr heiß.
- Das Gerät ist dazu

bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B.

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen,
- in landwirtschaftlichen Betrieben,
- von Kunden in Hotels, Motels und weiteren typischen Wohnumgebungen,
- in Frühstückspensionen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus

resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Vor der Inbetriebnahme das komplette Gerät inkl. Anschlussleitung und eventueller Zubehörteile auf Mängel überprüfen, die die Funktionsicherheit des Gerätes beeinträchtigen könnten. Falls das Gerät z.B. zu Boden gefallen ist oder an der Anschlussleitung gezogen wurde, können von außen nicht erkennbare Schäden vorliegen. In diesen Fällen das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Weder das Gerät noch die Anschlussleitung dürfen äußerer Hitzeeinwirkung ausgesetzt werden.
- Das Gerät nur auf eine wasserunempfindliche wärmebeständige ebene Fläche stellen.
-  **Verbrennungsgefahr!** Aus dem

Dampfauslass im Deckel tritt heißer Dampf aus. Dies ist besonders beim Öffnen des Deckels zu beachten.

- Der Dampfauslass muss stets so aufgesetzt sein, dass die Schlitzte vom Griff wegweisen.
- Den Reis nur mit dem beiliegenden Löffel entnehmen! Die Beschichtung des Reistopfes darf nicht durch scharfe oder spitze Gegenstände beschädigt werden. Bei einer Beschädigung der Beschichtung darf der Reistopf nicht mehr benutzt werden.
- **Achtung!** Wasser nur in den Reistopf füllen. **Kein** Wasser in das Gehäuse füllen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Die Anschlussleitung immer zuerst an den Reiskocher anschließen, bevor der Netzstecker in eine Steckdose gesteckt wird.
- **Das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen,**
 - **bei Störungen während des Betriebes,**
 - **nach jedem Gebrauch,**
 - **vor jeder Reinigung.**
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen, sondern den Netzstecker anfassen.
- Die Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen und von heißen Geräteteilen fernhalten.
- Wird das Gerät falsch bedient, oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme die Aufkleber im Reistopf entfernen und das Gerät wie unter *Reinigung und Pflege* beschrieben reinigen.

Messbecher

Der Messbecher (Cup) hat zwei Skalen. Die eine Skala gibt die Werte in ml an; die andere in Cup. Der maximale Wert (180 ml; 1 Cup) wird erreicht, wenn der Becher bis zum Rand gefüllt wird.

Für den Reiskocher wird lediglich die Abmessung eines ganzen Messbechers (Cups) benötigt.

Reistopf mit CUP- und L-Skala

- Die **CUP**-Skala dient zum Abmessen der Reismenge mithilfe des beiliegenden Messbechers (Cup):
- Die gewünschte Menge Reis mit dem Messbecher in den Reistopf füllen (zwischen 2 und 10 Cups).
- Den Reistopf mit Wasser auffüllen, bis der entsprechende Teilstrich auf der **Cup**-Skala im Reistopf erreicht ist. Bei z.B. 4 Cups eingefülltem Reis, muss Wasser bis zum Teilstrich 4 auf der **Cup**-Skala im Reistopf eingefüllt werden.
- Die **L**-Skala dient zum Abmessen der Reismenge mithilfe eines handelsüblichen Messbechers:
- Den handelsüblichen Messbecher mit 0.6 -1.8 l Reis füllen.
- Den Reistopf mit Wasser auffüllen, bis der entsprechende Teilstrich auf der **L**-Skala im Reistopf erreicht ist. Bei z.B. 1 l eingefülltem Reis, muss Wasser bis zum Teilstrich 1.0 auf der **L**-Skala im Reistopf eingefüllt werden.

Temperaturregler

Das Gerät ist mit einem Temperaturregler ausgestattet. Nachdem beim Kochvorgang das Wasser vollständig verdampft ist, schaltet das Gerät auf die Warmhalte-Funktion um.

Umschalter


Mit dem Umschalter kann zwischen der Koch- und der Warmhalte-Funktion gewechselt werden.

Falls der Reistopf nicht im Gehäuse bzw. nicht ordnungsgemäß eingesetzt ist, kann der Umschalter nicht betätigt werden.

Bedienung

Reiskochen

- Den Deckel des Reiskochers öffnen, indem die Deckelentriegelung gedrückt und der Deckel am Griff hochgezogen wird.
- Den Reistopf in den Reiskocher setzen.
- Gewünschte Menge Reis in den Reistopf füllen (Siehe *Reistopf mit CUP- und L-Skala*).
- Den Reistopf mit Wasser auffüllen, bis der entsprechende Teilstrich auf der **Cup-** oder **L-Skala** im Reistopf erreicht ist.
- Gegebenenfalls Salz hinzugeben.
- Deckel schließen.
- Die Anschlussleitung mit Steckadapter am Reiskocher anschließen. Anschließend den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- Den Schalter auf der linken Geräteseite einschalten.
- Den Umschalter nach unten drücken.
- Der Kochvorgang wird gestartet und die rote Kochvorgang-Kontrollleuchte leuchtet.

- Nachdem das Wasser vollständig verdampft ist, schaltet das Gerät auf die Warmhalte-Funktion. Die rote Kochvorgang-Kontrollleuchte erlischt und die gelbe Warmhalte-Kontrollleuchte leuchtet.
- Den Reis nun noch ca. 5 Minuten nachgaren lassen, bevor er aus dem Topf genommen wird.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Den Deckel durch Betätigen der Deckelentriegelung öffnen.
-  **Verbrennungsgefahr!** Vorsicht vor dem austretenden Dampf.

Tipps zur Reiszubereitung

- Vor der Zubereitung die Herstellerangaben auf der Verpackung beachten, ob der Reis vor dem Kochen gewaschen werden muss.
- Zur Zubereitung von etwas weicherem Reis, die Herstellerangaben auf der Verpackung für Quell-Reis beachten bzw. den Reis vorher für ca. 15 Minuten in Wasser einweichen.
- Das Gerät ist nicht zur Zubereitung von Milchreis geeignet. Die Milch würde anbrennen.

Dämpfen

Zum Dämpfen von Fleisch, Kartoffeln und Gemüse den Dämpf-Einsatz verwenden.

- 3 Messbecher (Cup) Wasser in den Reistopf gießen. Diese Wassermenge ist ausreichend für eine Garzeit von 30 Minuten.
- Das jeweilige vorbereitete Lebensmittel in den Dämpf-Einsatz geben und diesen dann in den Reistopf setzen.
- Deckel schließen.

- Die Anschlussleitung mit Steckadapter am Reiskocher anschließen. Anschließend den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- Den Schalter auf der linken Geräteseite einschalten.
- Den Umschalter nach unten drücken.
- Der Kochvorgang wird gestartet.
- Die Dämpfzeit richtet sich je nach Lebensmittel. Blumenkohl und Möhren benötigen ca. 15 Minuten, Zucchini ca. 10 Minuten.
- Den Deckel während des Dämpfens nach Möglichkeit immer geschlossen, damit der zum Garen der Lebensmittel benötigte Dampf nicht verloren geht.
- Nach Ende der gewünschten Dämpfzeit das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Den Deckel durch Betätigen der Deckelentriegelung öffnen.
- **⚠ Verbrennungsgefahr!** Vorsicht vor dem austretenden Dampf.
- Mit Hilfe von Topflappen den Dämpf-Einsatz vorsichtig entnehmen.
- Nach einer ausreichenden Abkühlzeit eventuelles Restwasser aus dem Reistopf ausgießen.

Auffangbehälter

- Im Auffangbehälter an der Deckelrückseite wird das Wasser, das sich von innen am Deckel sammelt, aufgefangen.
- Der Auffangbehälter muss nach jedem Gebrauch entleert werden.
- Dazu den Auffangbehälter abziehen, entleeren und wieder einsetzen.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät nur mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.
- Reistopf, Dämpfeinsatz und Löffel im Spülwasser reinigen. Nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Auffangbehälter entleeren.
- Den Deckel von außen und innen nur mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.
- Den Dampfauslass nach jedem Gebrauch abnehmen und mit Wasser ausspülen. Gut trocknen lassen und wieder einsetzen.
- Der Dampfauslass muss stets so aufgesetzt sein, dass die Schlitze vom Griff wegweisen.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage www.severin.de unter dem Unterpunkt „Service / Ersatzteil-Shop“ bestellt werden.

Entsorgung



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler

gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

Garantie

Von den nachfolgenden Garantiebedingungen bleiben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufelgarantien unberührt. Wenden Sie sich im Garantiefall daher direkt an den Fachhändler. Zusätzlich gewährt SEVERIN eine Herstellergarantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind, ebenso leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen. Die Garantie erlischt bei Eingriff nicht von SEVERIN autorisierter Stellen. Sollte eine Reparatur erforderlich werden, setzen Sie sich bitte telefonisch oder per Mail mit unserem Kundendienst in Verbindung. Die Kontaktdaten finden Sie im Anhang der Anleitung.

Rice cooker

Dear Customer,

Before using the appliance, please read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

Connection to the mains supply

The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives.

Familiarisation

1. Lid with handle
2. Steam release
3. Condensation collection container
4. Cooking indicator light (red)
5. Keep-warm indicator light (yellow)
6. Selector switch
7. Steaming tray
8. Rice pan
9. Spoon and holder
10. Measuring cup (Cup)
11. On/Off switch (on the left side on the unit)
12. Power cord with connector
13. Lid release

Important safety instructions

- In order to avoid hazards, and to comply with safety requirements, repairs to this

electrical appliance or its power cord must be carried out by our customer service. If repairs are needed, please send the appliance to our customer service department (see appendix).

- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely. For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section *Cleaning and care*.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with liquids or immerse it.
- ⚠ **Caution:** Any misuse can cause severe personal injury.
- ⚠ **Caution:** The rice pan heats up during operation and will remain warm for some time afterwards.

- This appliance is intended for domestic or similar applications, such as the
 - staff kitchens in shops, offices and other similar working environments,
 - agricultural working environments,
 - by customers in hotels, motels etc. and similar accommodation,
 - in bed-and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children (at least 8 years of age) and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.
- Children must not be permitted to carry out any cleaning or maintenance work on the appliance unless they are supervised and at least 8 years of age.
- The appliance and its power cord must be kept well away from children under 8 at all times.
- Children must not be permitted to play with the appliance.
- **Caution:** Keep any packaging materials well away from children – such materials are a potential source of danger, e.g. of suffocation.
- Every time the appliance is used, the main body including the power cord as well as any attachment fitted should be checked thoroughly for any defects. Should the appliance, for instance, have been dropped onto a hard surface, or if excessive force has been used to pull the power cord, it must no longer be used: even invisible damage may have adverse effects on the operational safety of the appliance.
- Do not allow the housing or its power cord to touch hot surfaces or to come into contact with any heat sources.
- During operation, the appliance must be placed on a level surface, resistant to heat and water.
-  **Caution: Danger of scalding.** During operation, hot steam is emitted through the steam release valve in the

lid. Exercise extreme caution: There is a risk of scalding, especially when opening the lid.

- Always ensure that the steam release is fitted with the vents facing away from the handle.
- **Caution:** When removing the rice, use only the spoon provided. In order to prevent damage to the surface-coating of the rice pan, do not use sharp or pointed objects; if the coating is damaged, the rice pan can no longer be used.
- **Attention:** Only the rice pan must be filled with water. Do **not**, under any circumstances, pour water into the housing.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Always connect the power cord to the rice cooker first, before it is plugged into a wall socket.
- **Always switch off and remove the plug from the wall socket**
 - in cases of malfunction,
 - after use,
 - during cleaning.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.
- Do not allow the power cord to hang free; the cord must be kept well away from hot parts of the appliance.
- No responsibility is accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.

Before using for the first time

Before the appliance is used for the first time, remove the stickers from the rice pan and clean the appliance as described in the section *Cleaning and care*.

Measuring cup

The measuring cup (Cup) contains two scales. One shows the content in millilitres (ml), the other one in 'cups'. The maximum content (180 ml or 1 cup) is reached if the cup is completely full.

For cooking rice, only a full cup measure is required.

Rice pan with CUP and L-scales

- The **CUP** scale is suitable for measuring rice with the measuring cup (Cup) provided:
- Use the measuring cup to put the desired quantity of rice into the rice pan (between 2 and 10 cups).
- Fill the rice pan with water up to the appropriate **CUP** scale marking on inside the pan. If, for example, 4 cups of rice have been put in, the water level should reach the 4-mark on the **CUP** scale inside the pan.
- The **L**-scale permits measuring the amount of rice using any standard measuring cup:
- Fill the measuring cup with 0.6 -1.8 l of rice.
- Fill the rice pan with water up to the appropriate **L**-scale marking inside the pan. If, for example, 1 L of rice has been put in, the water level should reach up to the 1.0 mark on the **L**-scale inside the pan.

Temperature control

The appliance uses an integral temperature control. Once the water has completely evaporated during the cooking process, the unit automatically switches to the keep-warm function.

Selector switch


The selector switch can be used to switch between the cooking and keep-warm functions.

The switch cannot be operated unless the rice pan is correctly fitted inside the housing.

Operation

Cooking rice

- Open the lid of the rice cooker by holding down the lid release, and pulling the lid up by its handle.
- Place the rice pan inside the appliance.
- Put the desired quantity of rice into the rice pan (see *Rice pan with CUP and L-scales*).
- Add water to the rice until the appropriate mark on the **Cup** or **L**-scale inside the pan is reached.
- Add salt as desired.
- Close the lid.
- Connect the power cord to the rice cooker first, and then insert the plug into the wall socket.
- Turn the On/Off switch on the left side on the appliance on.
- Push the selector switch down.
- The cooking process begins as indicated by the red cooking indicator light.
- Once the water has completely evaporated during the cooking process, the unit automatically switches to the keep-warm function. The red cooking indicator light goes out and is replaced by the yellow keep-warm indicator light.
- The rice should then be left to stand for further 5 minutes before being removed from the pan.
- Switch off the appliance and remove the plug from the wall socket.
- Use the lid release to open the lid.

-  **Danger of scalding.** Beware of escaping steam.

Useful hints on cooking rice


- Always check the packaging for information on whether the rice needs to be washed before cooking.
- Should you prefer softer rice, check the packaging for specific information about steamed rice, or pre-soak the rice in water for approximately 15 minutes before cooking.
- This rice cooker is not suitable for preparing rice pudding or creamed rice, as the milk will burn.

Steaming

Meat, potatoes and vegetables can be steamed using the steaming tray.

- Put 3 cups (Cup) of water into the rice pan. This amount of water is sufficient to steam for 30 minutes.
- Put the prepared food into the steaming tray and place it into the rice pan.
- Close the lid.
- Connect the power cord to the rice cooker first before inserting the plug into the wall socket.
- Turn the On/Off switch on the left side on the appliance on.
- Push the selector switch down.
- The cooking process begins.
- The steaming time largely depends on the type of food used. While cauliflower and carrots require a steaming time of approx. 15 minutes, zucchini only need 10 minutes.
- In order to prevent the steam from escaping during the steaming process, the lid should be kept closed.
- Once the desired steaming time has elapsed, switch the appliance off and

remove the plug from the wall socket.

- Use the lid release to open the lid.
-  **Danger of scalding.** Beware of escaping steam.
- Use an oven cloth to remove the steaming tray carefully from the rice pan.
- Any remaining water in the rice pan may be poured out once the appliance has sufficiently cooled down.

Condensation collection container

- The condensation container at the rear of the lid collects any condensation forming on the inside of the lid.
- The container must be emptied after each cycle of use.
- Simply pull the container out, empty and then re-insert it.

Cleaning and care

- Before cleaning, disconnect the appliance from the mains and wait until it has completely cooled down.
- To avoid the risk of electric shock, do not clean the appliance with liquids or immerse it.
- Do not use abrasives or harsh cleaning solutions.
- The appliance should be cleaned only with a damp, lint-free cloth.
- The rice pan, steaming tray and the spoon can be cleaned with hot water.

Note: These parts are not dish-washer safe.

- Empty the condensation container.
- The lid can be cleaned outside and inside with a damp, lint-free cloth.
- The steam release should be removed after each cycle of use and thoroughly rinsed. Ensure that it is completely dry before being replaced.
- Always ensure that the steam release is

fitted with the vents facing away from the handle.

Disposal



Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled. Proper disposal protects the environment and human health. Your local authority or retailer can provide information on the matter.

Guarantee

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, providing the product is returned to one of our authorised service centres. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse.

This guarantee naturally does not cover wear and tear, nor breakables such as glass and ceramic items, bulbs etc. This guarantee does not affect your statutory rights, nor any legal rights you may have as a consumer under applicable national legislation governing the purchase of goods. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.

Cuiseur à riz

Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire soigneusement les instructions suivantes et conserver ce manuel pour future référence. L'appareil doit être utilisé exclusivement par des personnes familiarisées avec les présentes instructions.


Branchement au secteur

Cet appareil ne doit être branché que sur une prise de courant avec terre installée selon les normes en vigueur. Assurez-vous que la tension d'alimentation corresponde à la tension indiquée sur la fiche signalétique. Ce produit est en conformité avec toutes les directives relatives au marquage "CE".

Familiarisez-vous avec votre appareil


1. Couvercle avec poignée
2. Orifice d'échappement de la vapeur
3. Réservoir récupérateur
4. Témoin indicateur de cuisson (rouge)
5. Témoin indicateur de maintien au chaud (jaune)
6. Interrupteur sélecteur
7. Bol vapeur
8. Bol à riz
9. Cuillère et support
10. Gobelet doseur (Tasse)
11. Commutateur marche/arrêt (sur le côté gauche de l'appareil)
12. Cordon électrique avec connecteur
13. Dispositif d'ouverture du couvercle

Consignes de sécurité importantes

- Afin d'éviter tout risque de blessures, et pour rester en conformité avec les exigences de sécurité, les réparations de cet appareil électrique ou de son cordon d'alimentation doivent être effectuées par notre service clientèle (voir appendice).
- Débranchez toujours la fiche de la prise murale et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer. Pour des informations détaillées concernant le nettoyage de l'appareil, veuillez vous référer au paragraphe *Entretien et nettoyage*.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer l'appareil avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide.
-  **Attention** : Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures corporelles graves.

- **⚠ Attention :** Le bol à riz chauffe pendant le fonctionnement et reste ensuite chaud pendant quelques temps.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - des fermes ;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - des environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentale sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité

et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
- **Attention** : Tenez les enfants à l'écart des emballages, qui représentent un risque potentiel, par exemple, de suffocation.
- Avant toute utilisation, vérifiez soigneusement que l'appareil, son cordon d'alimentation et ses accessoires ne présentent aucun signe de détérioration qui pourrait avoir un effet néfaste sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil. Au cas où l'appareil, par exemple, serait tombé sur une surface dure, ou si une force excessive aurait été employée pour tirer sur le cordon d'alimentation, il ne doit plus être utilisé.
- Ne pas laisser le corps ou son cordon électrique toucher les surfaces chaudes ou toute source de chaleur quelconque.
- Quand il est en fonctionnement, l'appareil doit être placé sur une surface plane, résistant à la chaleur et à l'humidité.
-  **Attention : Risque de brûlure.** En cours de fonctionnement, l'orifice d'échappement de vapeur du couvercle émet de la vapeur chaude. Il peut y avoir un risque de s'ébouillanter, tout particulièrement quand on ouvre le couvercle.
- Assurez-vous toujours que l'orifice d'échappement de la vapeur est orienté à l'opposé de la poignée.
- **Attention** : Pour vider le riz, utilisez uniquement la cuillère fournie. Afin d'empêcher le revêtement intérieur du bol

à riz de s'abîmer, n'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus ; si le revêtement est abîmé, on ne peut plus utiliser le bol à riz.

- **Attention** : Seul le bol à riz doit être rempli d'eau. **Ne jamais**, en aucun cas, verser de l'eau dans le corps.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Il faut toujours brancher le cordon électrique au cuiseur de riz en premier, avant de le brancher à une prise murale.
- **Eteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur**
 - en cas de fonctionnement défectueux,
 - après l'emploi,
 - avant de nettoyer l'appareil.
- Pour retirer le cordon de la prise murale, ne tirez jamais sur le fil mais servez-vous de la fiche.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre librement ; le cordon devra toujours être tenu à l'abri des surfaces brûlantes de l'appareil.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages susceptibles de résulter de toute utilisation erronée ou de la non conformité aux instructions d'utilisation.

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, enlevez les étiquettes du bol à riz et nettoyez l'appareil selon les instructions du paragraphe *Entretien et nettoyage*.

Gobelet doseur

Le gobelet doseur (tasse) contient deux graduations. L'une indique le contenu en millilitres (ml), l'autre en cup (tasses). Le contenu maximum (de 180 ml ou 1 cup

= tasse) est atteint quand le gobelet est complètement plein.
Pour la cuisson du riz, seule une mesure pleine est requise.

Bol à riz avec graduations TASSE et L

- Les graduations **TASSE** conviennent pour mesurer la quantité de riz requise avec le gobelet doseur (TASSE) fourni :
- Servez-vous du gobelet doseur pour verser la quantité désirée de riz dans le bol à riz (entre 2 et 10 gobelets).
- Remplissez le bol à riz d'eau jusqu'au niveau **TASSE** requis indiqué à l'intérieur du bol. Si, par exemple, vous avez versé 4 mesures de riz, le niveau de l'eau doit atteindre le niveau 4 sur l'échelle de graduations **TASSE** à l'intérieur du bol.
- Les graduations **L** permettent de mesurer la quantité de riz lorsque n'importe quel gobelet doseur standard est utilisé :
- Remplissez le gobelet doseur de 0,6 à 1,8 l de riz.
- Remplissez le bol à riz d'eau pour atteindre la graduation **L** requise à l'intérieur du bol. Si, par exemple, vous avez utilisé 1 L de riz, le niveau de l'eau doit atteindre la graduation 1.0 sur l'échelle de graduations **L** à l'intérieur du bol.

Réglage de la température

L'appareil utilise un réglage de la température intégrant. Dès que l'eau s'est complètement évaporée pendant la cuisson, l'appareil passe automatiquement à la fonction de maintien au chaud.


Interrupteur sélecteur

On peut utiliser l'interrupteur sélecteur pour passer de la fonction de cuisson à la fonction de maintien au chaud et vice-versa. L'interrupteur ne peut être utilisé que lorsque le bol à riz est correctement placé à l'intérieur du corps.

Fonctionnement

Cuisson du riz

- Ouvrez le couvercle du cuiseur en appuyant sur le dispositif d'ouverture, et en soulevant le couvercle par sa poignée.
- Mettez le bol à riz à l'intérieur de l'appareil.
- Versez la quantité de riz désirée dans le bol (voir paragraphe *Bol à riz avec graduations TASSE et L*).
- Versez l'eau sur le riz jusqu'à la graduation appropriée, soit en suivant les graduations **TASSE** soit les graduations **L** à l'intérieur du bol.
- Ajoutez du sel à votre goût.
- Fermez le couvercle.
- Branchez le cordon électrique au cuiseur de riz en premier et, ensuite, branchez la fiche à la prise murale.
- Tournez le commutateur marche/arrêt sur le côté gauche de l'appareil pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur l'interrupteur sélecteur.
- La cuisson commence comme l'indique le témoin indicateur rouge de cuisson.
- Lorsque l'eau s'est complètement évaporée pendant la cuisson, l'appareil passe automatiquement à la fonction de maintien au chaud. Le témoin indicateur rouge de cuisson s'éteint et est remplacé par le témoin indicateur jaune de maintien au chaud.

- Ensuite, laissez reposer le riz pendant 5 minutes avant de l'enlever du bol.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Utilisez le dispositif d'ouverture du couvercle pour ouvrir le couvercle.
-  **Risque de brûlure.** Faites attention à la vapeur qui en sort.

Petits conseils sur le riz

- Vérifiez toujours les instructions sur l'emballage pour voir s'il faut rincer le riz avant la cuisson.
- Si vous préférez obtenir un riz plus cuit, vérifiez l'emballage pour voir les informations sur le riz cuit vapeur, ou bien faites tremper le riz dans de l'eau pendant environ 15 minutes avant de le faire cuire.
- Ce cuiseur de riz ne convient pas à la cuisson de riz au lait ou de crème de riz, car le lait roussirait.


Cuisson à la vapeur

La viande, les pommes de terre et les légumes peuvent être cuits à la vapeur en utilisant le bol vapeur.

- Mettez 3 tasses (cup) d'eau dans le bol à riz. Cette quantité d'eau suffit pour une cuisson vapeur de 30 minutes.
- Placez les aliments préparés dans le bol vapeur et placez celui-ci dans le bol à riz.
- Fermez le couvercle.
- Raccordez le cordon électrique au cuiseur de riz en premier avant de mettre la fiche dans la prise murale.
- Tournez le commutateur marche/arrêt sur le côté gauche de l'appareil pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur l'interrupteur sélecteur.
- La cuisson démarre.
- Le temps de cuisson vapeur dépend

largement du type d'aliments utilisés.

La cuisson vapeur du chou-fleur et des carottes nécessite environ 15 minutes, les courgettes n'ont besoin que de 10 minutes.

- Pour empêcher la vapeur de s'échapper pendant la cuisson, il faut que le couvercle soit fermé.
- Une fois le temps de cuisson vapeur écoulé, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise murale.
- Utilisez le dispositif d'ouverture du couvercle pour ouvrir le couvercle.
-  **Risque de brûlure.** Faites attention à la vapeur qui en sort.
- Utilisez un gant de cuisine pour enlever le bol vapeur du bol à riz en faisant bien attention.
- Vous pouvez vider toute eau restant encore dans le bol à riz dès que l'appareil a suffisamment refroidi.

Réservoir récupérateur

- Le réservoir récupérateur de condensation à l'arrière de l'appareil récupère la condensation qui se forme à l'intérieur du couvercle.
- Le réservoir doit être vidé après chaque utilisation.
- Retirez simplement le réservoir, videz-le et installez-le à nouveau.

Entretien et nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir suffisamment.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer l'appareil avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif ou concentré.

- L'appareil devrait être nettoyé uniquement au moyen d'un chiffon humide non pelucheux.
- Le bol à riz, le bol vapeur et la cuillère peuvent être lavés à l'eau chaude.
Remarque : Ces accessoires ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Videz le réservoir récupérateur.
- L'extérieur et l'intérieur du couvercle peut être nettoyé au moyen d'un chiffon humide non pelucheux.
- L'orifice d'échappement de la vapeur doit être retiré après chaque utilisation et doit être soigneusement rincé. Assurez-vous qu'il est bien sec avant de le replacer sur l'appareil.
- Assurez-vous toujours que l'orifice d'échappement de la vapeur est orienté à l'opposé de la poignée.

Mise au rebut



Les appareils qui portent ce symbole doivent être collectés et traités séparément de vos déchets ménagers, car ils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. En vous débarrassant correctement de ces appareils, vous contribuez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement. Votre mairie ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'appareil peuvent vous donner des informations à ce sujet.

Garantie

Cet appareil est garanti par le fabricant pendant une durée de deux ans à partir de la date d'achat, contre tous défauts de matière et vices de fabrication. Au cours de cette période, toute pièce défectueuse sera remplacée gratuitement. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale de l'appareil, les pièces cassables telles que du verre, des ampoules, etc., ni les détériorations provoquées par une mauvaise utilisation et le non-respect du mode d'emploi. Aucune garantie ne sera due si l'appareil a fait l'objet d'une intervention à titre de réparation ou d'entretien par des personnes non-agrées par nous-mêmes. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des consommateurs sous les lois nationales applicables en vigueur, ni les droits du consommateur face au revendeur résultant du contrat de vente/d'achat. Si votre appareil ne fonctionne plus normalement, veuillez l'adresser, sous emballage solide, à une de nos stations de service après-vente agréées, muni de votre nom et adresse. Si vous retournez votre appareil pendant la période de garantie, n'oubliez pas de joindre à votre envoi la preuve de garantie (ticket de caisse, facture etc.) certifiée par le vendeur.

Rijstkoker

Geachte klant,

Voordat het apparaat gebruikt wordt, de volgende instructies goed doorlezen en deze handleiding bewaren voor toekomstige raadpleging. Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door personen die bekend zijn met de gebruiksaanwijzing.

Aansluiting

Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op een volgens de wet geïnstalleerd geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning. Dit product komt overeen met de richtlijnen aangegeven op het CE-label.

Beschrijving

1. Deksel met handgreep
2. Stoom-aflaatklep
3. Condens opvangbakje
4. Kook verklikkerlampje (rood)
5. Warm-houden verklikkerlampje (geel)
6. Keuzeschakelaar
7. Groente inzetbakje
8. Rijstcontainer
9. Lepel en houder
10. Maatbeker (Cup)
11. Aan/Uit knop (aan de linkerkant van het apparaat)
12. Snoer met aansluiting
13. Dekselopener

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Om risico te voorkomen, en te voldoen aan de veiligheidseisen, mogen

reparaties aan dit elektrische apparaat of het power snoer slechts uitgevoerd worden door onze klantenservice. Wanneer reparaties nodig zijn, stuur het dan aan de klantenservice van de fabrikant (zie aanhangsel).

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat helemaal afkoelen voordat het schoonmaakt wordt. Voor uitvoerige informatie over het schoonmaken van het apparaat, raadpleeg de sectie *Onderhoud en schoonmaken*.
- Om elektrische schokken te voorkomen dit apparaat nooit met vloeistoffen schoonmaken of onderdompelen.
- ⚠ **Waarschuwing:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan persoonlijk letsel veroorzaken.

-  **Let op:** De rijstpan wordt warm tijdens werking en zal daarna nog enige tijd warm blijven.
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk of gelijkwaardig gebruik, zoals
 - in bedrijfskeukens, in winkels, kantoren of andere bedrijfsruimtes,
 - in agrarische instellingen,
 - door klanten in hotels, motels enz. en gelijkwaardige accommodaties,
 - in bed and breakfast gasthuizen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen (tenminste 8 jaar oud) en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden, of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder begeleiding zijn of instructies ontvangen hebben over het gebruik van dit apparaat en de gevaren en veiligheidsvoorschriften volledig begrijpen.
- Kinderen mogen in geen geval dit apparaat schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren behalve wanneer onder toezicht van een volwassene en ze tenminste 8 jaar oud zijn.
- Het apparaat en het netsnoer moeten altijd goed weggehouden worden van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- **Waarschuwing:** Houdt kinderen uit de nabijheid van inpakmateriaal, omdat deze een bron van gevaar zijn, bijv. voor verstikking.
- Voordat het apparaat wordt gebruikt moet zowel de hoofdeenheid inclusief het netsnoer, evenals elk hulpstuk dat wordt aangebracht, eerst zorgvuldig op eventuele defecten gecontroleerd worden. In geval het apparaat, bijvoorbeeld, op een hard oppervlak is gevallen, of

wanneer men met overdadige kracht aan het netsnoer getrokken heeft, mag men het niet meer gebruiken: zelfs een onzichtbare beschadiging kan ongewenste effecten hebben op de gebruiksveiligheid van het apparaat.

- Laat het huis of zijn snoer geen hete oppervlakken raken of in contact komen met gelijk welke warmtebronnen.
- Tijdens werking moet het apparaat op een vlakke ondergrond geplaatst zijn dat warmte en waterbestendig is.
-  **Waarschuwing: Gevaar voor verbranding.** Wanneer in bedrijf wordt hete stoom uitgestoten door de stoomaflaatklep in het deksel. Er bestaat gevaar voor verbranding, speciaal als het deksel wordt geopend.
- Zorg er altijd voor dat de stoomaflaatklep geplaatst wordt met de ventilatieopeningen afgekeerd van de handgreep.
- **Let op:** Gebruik alleen de meegeleverde lepel voor het uitnemen van de rijst. Teneinde beschadiging van de oppervlak-coating van de rijstcontainer te voorkomen geen scherpe of puntige voorwerpen gebruiken omdat, wanneer de coating wordt beschadigd, het rijstcontainer niet meer gebruikt kan worden.
- **Let wel:** Enkel de rijstcontainer mag met water worden gevuld. **Onder geen enkele omstandigheid** mag water in het huis komen of gegoten worden.
- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit onbeheerd achter.
- Altijd eerst het snoer aan de rijstkoker aansluiten voordat de stekker in het stopcontact wordt gestoken.
- **Schakel het apparaat altijd uit**

en verwijder de stekker uit het stopcontact:

- **wanneer het apparaat niet werkt,**
 - **na gebruik,**
 - **wanneer men het apparaat schoonmaakt.**
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, trek aan de stekker zelf.
 - Laat het snoer nooit los hangen: het snoer moet vrijgehouden worden van hete onderdelen van het apparaat.
 - De fabrikant heeft geen verantwoordelijkheid wanneer dit apparaat verkeerd gebruikt wordt of wanneer de veiligheidsinstructies niet gevolgd worden.

Voordat het voor de eerste keer wordt gebruikt.

Voordat het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt, de stickers van de rijstcontainer verwijderen en het apparaat reinigen als beschreven in de sectie *Onderhoud en schoonmaken*.

Maatbeker

De maatbeker (cup) heeft twee schalen. Een schaal geeft die de inhoud aangeeft in milliliters (ml), de andere die het in 'cups' aangeeft. De maximum inhoud (180 ml of 1 cup) wordt verkregen als de cup helemaal vol is.

Voor het koken van rijst is alleen een volle cup-maatbeker nodig.

Rijstpan met CUP en L-schalen

- De **CUP** schaal is geschikt voor het afmeten van rijst met de maatbeker (Cup) die meegeleverd is:
- Gebruik de maatbeker om de gewenste hoeveelheid rijst in de pan te doen

(tussen 2 en 10 cups).

- Vul de rijstpan met water tot aan de toepasselijke **CUP** schaalmarkering aan de binnenkant van de pan. Wanneer er bijvoorbeeld 4 cups rijst in gedaan is, moet het waterniveau de 4-markering bereiken op de CUP schaal aan de binnenkant van de pan.
- De **L**-schaal biedt de mogelijkheid de hoeveelheid rijst met gebruik van alle standaard maatbekers af te meten:
- Vul de maatbeker met 0.6 -1.8 l rijst.
- Vul de rijstpan met water tot aan de toepasselijke **L** schaalmarkering aan de binnenkant van de pan. Wanneer er bijvoorbeeld 1 L rijst in gedaan is, moet het waterniveau tot aan de 1.0 markering komen op de **L** schaal aan de binnenkant van de pan.

Temperatuurcontrole

Het apparaat is voorzien van een integrale temperatuurbediening. Zodra, tijdens het kookproces, het water geheel verdampt is schakelt het apparaat automatisch over op de warm-houdfunctie.

Keuzeschakelaar

De keuzeschakelaar kan worden gebruikt om tussen de kook- en warm-houdfuncties heen en weer te schakelen.

De schakelaar kan uitsluitend worden gebruikt als de rijstcontainer correct in de behuizing is aangebracht.

Bediening

Rijst koken

- Open de deksel van de rijstkoker door de dekselopener, omlaag te drukken en de deksel op te lichten doormiddel van de handgreep.
- Plaats de rijstcontainer in het apparaat.
- Plaats de gewenste hoeveelheid rijst in de rijstpan (zie *Rijstcontainer met CUP en L schaalindelingen*).
- Voeg water toe aan de rijst tot de toepasselijke markering van de **Cup** of **L**-schaal aan de binnenkant van de pan is bereikt.
- Voeg zout naar wens toe.
- Sluit het deksel.
- Verbind het snoer eerst met de rijstkoker, en steek daarna de stekker in het stopcontact.
- Zet de Aan/Uit knop aan de linkerkant van het apparaat aan.
- Duw de keuzeschakelaar omlaag.
- Het kookproces begint als aangegeven door het rode kook-verklikkerlampje.
- Op het moment dat het water, tijdens het kookproces, geheel is verdampt zal het apparaat automatisch overschakelen naar de warm-houdfunctie. Het rode kook-verklikkerlampje gaat uit en wordt vervangen door het gele houd-warm verklikkerlampje.
- De rijst moet nu 5 minuten blijven staan, voordat het uit te container mag worden verwijderd.
- Schakel het apparaat uit en neem de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik de dekselopener om het deksel te openen.
- ⚠ **Gevaar voor verbranding.** Let op het ontsnappende stoom.

Nuttige tips met betrekking tot de rijst:

- Altijd de verpakking controleren over informatie over de rijst, voorafgaand aan het koken, of het al dan niet gewassen moet worden.
- Wanneer u aan zachtere rijst de voorkeur geeft de verpakking controleren op specifieke informatie met betrekking tot gestoomde rijst, of de rijst voor het koken ongeveer 15 minuten in water weken.
- Deze rijstkoker is niet geschikt voor het bereiden van rijstpudding of met room bereide rijst, de melk zal aanbranden.

Stomen

Vlees, aardappels en groenten kunnen gestoomd worden met behulp van het inzetbakje voor het stomen.

- Doe 3 cups water in de rijstkoker. Deze hoeveelheid water is voldoende voor 30 minuten stomen.
- Plaats het bereide eten in het inzetbakje voor het stomen en zet deze in de rijstpan.
- Sluit het deksel.
- Sluit eerst het netsnoer aan op de rijstkoker voordat de stekker in het stopcontact wordt gedaan.
- Zet de Aan/Uit knop aan de linkerkant van het apparaat aan.
- Duw de keuzeschakelaar omlaag.
- Het kookproces gaat beginnen.
- De benodigde tijd voor het stomen hangt grotendeels af van het soort voedsel wat gebruikt wordt. Terwijl bloemkool en wortels een stoomtijd van ongeveer 15 minuten nodig hebben, hebben courgettes slechts 10 minuten nodig.
- Om te voorkomen dat tijdens het stoomproces stoom ontsnapt moet het deksel gesloten blijven.

- Wanneer de gewenste tijd voor het stomen verlopen is, het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact nemen.
- Gebruik de dekselopener om het deksel te openen.
- ⚠ **Gevaar voor verbranding.** Let op het ontsnappende stoom.
- Met een ovendoek het inzetbakje voorzichtig uit de rijstcontainer verwijderen.
- Eventueel in de rijstcontainer overgebleven water kan worden uitgegoten als het apparaat voldoende is afgekoeld.

Condens opvangbakje

- Het condens opvangbakje aan de achterkant van de deksel vangt de condens op die gevormd wordt aan de binnenkant van de deksel.
- Het opvangbakje moet na elke cyclus van gebruik geleegd worden.
- Gewoon het opvangbakje eruit trekken, leegmaken en dan weer terugplaatsen.

Onderhoud en schoonmaken

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat voldoende afkoelen voordat men het schoonmaakt.
- Om elektrische schokken te voorkomen dit apparaat nooit met vloeistoffen schoonmaken of onderdompelen.
- Gebruik geen schuurmiddel of bijtende schoonmaakmiddelen.
- Het apparaat moet met een vochtige, pluisvrije doek worden schoongemaakt.
- De rijstcontainer, het stomelement en de lepel kunnen in heet water worden gereinigd. **Let op:** Deze onderdelen zijn


niet vaatwasmachine veilig.

- Ledig de condens opvangbakje.
- De buitenkant en binnenkant van het deksel kan worden gereinigd met een vochtige, pluisvrije doek.
- De stoom aflatklep moet na elke cyclus verwijderd en goed schoongespoeld worden. Zorg ervoor dat deze helemaal droog is voordat hij wordt teruggeplaatst.
- Zorg er altijd voor dat de stoom-aflatklep geplaatst wordt met de ventilatieopeningen afgekeerd van de handgreep.

Afval weggooien



Instrumenten gemerkt met dit symbool moeten apart weggegooid worden van het huishoudelijke

afval,  daar deze waardevolle materialen bevatten welke men kan recyclen. Juist wegdoen zal het milieu en de menselijke gezondheid beschermen. De plaatselijke autoriteit of handelaar kan daar informatie over geven.

Garantieverklaring

Voor dit apparaat geldt een garantie van twee jaar na de aankoopdatum voor materiaal- en fabrieksfouten. Uitgesloten van garantie is schade die ontstaan is door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, normale slijtage en zeer breekbare onderdelen zoals glazen kannen etc. Deze garantieverklaring heeft geen invloed op uw wettelijke rechten, en ook niet op uw legale rechten welke men heeft als een consument onder de toepasselijke nationale wetgeving welke de aankoop van goederen beheerst. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons bevoegde instellingen.